



S. SISTO - PG.

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO

13116

- FURGONE
- CASSONE

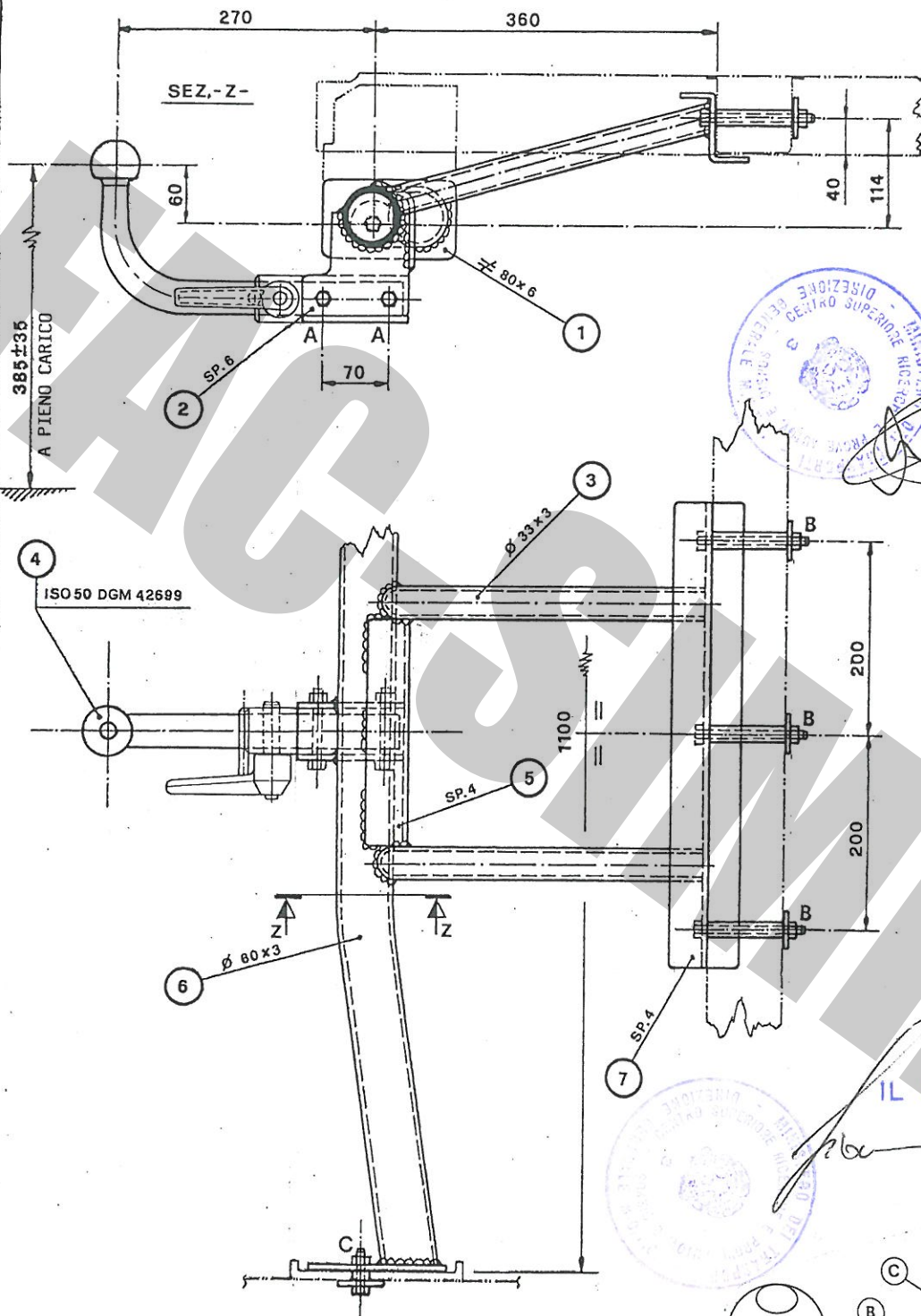
ANNO 1996

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

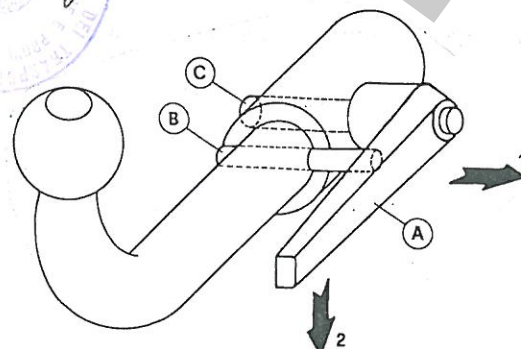
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/78 DEL 21-06-76VERBALE N° 230/96/2^{RM} DEL 13 MAG. 1996CARATTERI E GRANDEZZE
AL VEROESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



IL DIRETTORE

- A) NR.2/ VITI M10x80-DADO-CONTACT
B) NR.3/ VITI M10x100-DADO-CONTACT-
ROND.Ø40-DIST.Ø17x80
C) NR.2/ VITI M10x35-DADO-CONTACT-
ROND.Ø40-DIST.Ø17x6



DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD.C-

- 1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO' -C-



S.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.

ANNO 1996

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAG. 1/16

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTAVERBALE N° 230/96^{2a} DEL 13 MAG. 1996

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
50504 OM	280/A14	1400	2,30	
E. 01	280/A141	1400	2,30	
E. 01 B	280/A141	1400	2,30	
E. 02	280/B25	1400	2,30	
E. 02 B	280/B25	1400	2,30	
E. 03	280/B251	1400	2,30	
E. 03 B	280/B251	1400	2,30	
E. 04	280/A64	1500	2,30	
E. 04 B	280/A64	1500	2,30	
E. 04 C	280/A64	1500	2,30	
E. 04 D	280/A64	1500	2,30	
E. 05	280/A641	1500	2,30	
E. 05 B	280/A641	1500	2,30	
E. 05 C	280/A641	1500	2,30	
E. 05 D	280/A641	1500	2,30	
E. 06	280/B65	1500	2,30	
E. 06 B	280/B65	1500	2,30	
E. 06 C	280/B65	1500	2,30	
E. 06 D	280/B65	1500	2,30	
E. 07	280/B651	1500	2,30	
E. 07 B	280/B651	1500	2,30	
E. 07 C	280/B651	1500	2,30	
E. 07 D	280/B651	1500	2,30	
E. 08	280/MT65	1500	2,30	
E. 08 B	280/MT65	1500	2,30	
E. 08 C	280/MT65	1500	2,30	
E. 08 D-E-G-	280/MT65	1500	2,30	
E. 09	280/A14/B	1400	2,30	
E. 09 B	280/A14B	1400	2,30	
E. 10	280/A141B	1400	2,30	
E. 10 B	280/A141B	1400	2,30	
E. 11	280/BR25	1400	2,30	
E. 11 B	280/BR25	1400	2,30	
E. 12	280/BR251	1400	2,30	
E. 12 B	280/BR251	1400	2,30	
E. 13	280/DR25	1400	2,30	
E. 13 B	280/DR25	1400	2,30	
E. 14	280/DR251	1400	2,30	
E. 14 B	280/DR251	1400	2,30	
E. 15	280/BFR251	1400	2,30	
E. 15 B	280/BFR251	1400	2,30	
E. 16	280/DFR251	1400	2,30	
E. 16 B	280/DFR251	1400	2,30	
E. 17	280/MT25	1400	2,30	



s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI
FIAT DUCATO FURG. E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 2/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
50504 OM	280/MT25	1400	2,30	
E. 17 B	280/NT25	1400	2,30	
E. 18	280/NT25	1400	2,30	
E. 18 B	280/BR65	1500	2,30	
E. 19	280/BR65	1500	2,30	
E. 19 B	280/BR651	1500	2,30	
E. 20	280/BR651	1500	2,30	
E. 20 B	280/DR65	1500	2,30	
E. 21	280/DR65	1500	2,30	
E. 21 B	280/DR651	1500	2,30	
E. 22	280/DR651	1500	2,30	
E. 22 B	280/DR651	1500	2,30	
E. 23	280/BFR651	1500	2,30	
E. 23 B	280/BFR651	1500	2,30	
E. 24	280/DFR651	1500	2,30	
E. 24 B	280/DFR651	1500	2,30	
E. 25	280/NT65	1500	2,30	
E. 25 B-C-D	280/NT65	1400	2,30	
E. 26	280/BF25	1400	2,30	
E. 26 B	280/BF25	1500	2,30	
E. 27	280/BF65	1500	2,30	
E. 27 B	280/BF65	1400	2,30	
E. 28	280/EP141B	1400	2,30	
E. 28 B	280/EP141B	1400	2,30	
E. 29	280/EP251	1400	2,30	
E. 29 B	280/EP251	1500	2,30	
E. 30	280/EP641	1500	2,30	
E. 30 B	280/EP641	1500	2,30	
E. 31	280/EP651	1500	2,30	
E. 31 B	280/EP651	1400	2,30	
E. 32	280/EPM141B	1400	2,30	
E. 32 B	280/EPM141B	1400	2,30	
E. 33	280/EPM251	1400	2,30	
E. 33 B	280/EPM251	1500	2,30	
E. 34	280/EPM641	1500	2,30	
E. 34 B	280/EPM641	1500	2,30	
E. 35	280/EPM651	1500	2,30	
E. 35 B	280/EPM651	1400	2,30	
E. 36	280/EH251	1400	2,30	
E. 36 B	280/EH251	1500	2,30	
E. 37	280/EH651	1500	2,30	
E. 37 B	280/EH651	1400	2,30	
E. 38	280/NTP25	1400	2,30	
E. 38 B	280/NTP25	1400	2,30	



S.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.

ANNO 1996

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAG. 3/16

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
50504 OM				
E. 39	280/NTP65	1500	2,30	
E. 39 B-C-D	280/NTP65	1500	2,30	
E. 40	280/A54	1500	2,30	
E. 40 B	280/A54	1500	2,30	
E. 41	280/A541	1500	2,30	
E. 41 B	280/A541	1500	2,30	
E. 42	280/B55	1500	2,30	
E. 42 B	280/B55	1500	2,30	
E. 43	280/B551	1500	2,30	
E. 43 B	280/B551	1500	2,30	
E. 44	280/BF55	1500	2,30	
E. 44 B	280/BF55	1500	2,30	
E. 45	280/BR55	1500	2,30	
E. 45 B	280/BR55	1500	2,50	
E. 46	280/BR551	1500	2,30	
E. 46 B	280/BR551	1500	2,30	
E. 47	280/DR55	1500	2,30	
E. 47 B	280/DR55	1500	2,30	
E. 48	280/DR551	1500	2,30	
E. 48 B	280/DR551	1500	2,30	
E. 49	280/BFR551	1500	2,30	
E. 49 B	280/BFR551	1500	2,30	
E. 50	280/DFR551	1500	2,30	
E. 50 B	280/DFR551	1500	2,30	
E. 51	280/MT55	1500	2,30	
E. 51 B	280/MT55	1500	2,30	
E. 52	280/NT55	1500	2,30	
E. 52 B	280/NT55	1500	2,30	
E. 53	280/H251	1400	2,30	
E. 54	280/HR251	1400	2,30	
E. 55	280/H651	1500	2,30	
E. 56	280/HR651	1500	2,30	
E. 57	280/GB251	1400	2,30	
E. 57 B	280/GB251	1400	2,30	
E. 58	280/QB651	1500	2,30	
E. 58 B	280/GB651	1500	2,30	
E. 65	280/SE251	1400	2,30	
E. 65 B	280/SE251	1400	2,30	
E. 66	280/SE651	1500	2,30	
E. 66 B	280/SE651	1500	2,30	
E. 67	280/SM251	1400	2,30	
E. 67 B	280/SM251	1400	2,30	
E. 68	280/SM651	1500	2,30	



s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FAIT DUCATO FURG. E CASS.

ANNO 1996

PAG. 4/16

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
50504 OM				
E. 68 B	280/SM651	1500	2,30	
E. 69	280/EH251 B	1400	2,30	
E. 69 B	280/EH251 B	1400	2,50	
E. 70	280/EH651 B	1500	2,30	
E. 70 B	280/EH651 B	1500	2,30	
E. 71	280/EP251 B	1400	2,30	
E. 71 B	280/EP251B	1400	2,30	
E. 72	280/EPM251B	1400	2,30	
E. 72 B	230/EPM251B	1400	2,30	
E. 73	280/EP651 B	1500	2,30	
E. 73 B	280/EP651 B	1500	2,30	
E. 74	280/EPM651B	1500	2,30	
E. 74 B	280/EPM651B	1500	2,30	
E. 75	280/B241	1400	2,30	
E. 75 B	280/B241	1400	2,30	
E. 76	280/BR241	1400	2,30	
E. 76 B	280/BR241	1400	2,30	
E. 77	280/BFR241	1400	2,30	
E. 77 B	280/BFR241	1400	2,30	
E. 78	280/EPM241	1400	2,30	
E. 78 B	280/EPM241	1400	2,30	
E. 79	280/BFR25	1400	2,30	
E. 79 B	280/BFR25	1400	2,30	
E. 80	280/BFR65	1500	2,30	
E. 80 B	280/BFR65	1500	2,30	
E. 81	280/BF251	1400	2,30	
E. 81 B	280/BF251	1400	2,30	
E. 82	280/BF651	1500	2,30	
E. 82 B	280/BF651	1500	2,30	
E. 83	280/A251	1400	2,30	
E. 83 B	280/A251	1400	2,30	
E. 84	280/A651	1500	2,30	
E. 84 B	280/A651	1500	2,30	
E. 85	280/AR251	1400	2,30	
E. 85 B	280/AR251	1400	2,30	
E. 86	280/AR651	1500	2,30	
E. 86 B	280/AR651	1500	2,30	
50504 B OM	280/A14	1400	2,30	
51691 OM	280 A3	1400	2,50	98
E. 01	280 EP3	1400	2,50	98
E. 01 B-C-D	280 EP3	1400	2,50	98
E. 02	280 B4	1400	2,50	98
E. 02 B-C-D	280 B4	1400	2,50	98



s.r.l. S.SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.

ANNO 1996

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAG. 5/16

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
51691 OM				
E. 02 E-G-H	280 B4	1400	2,50	98
E. 02 K-L-M	280 B4	1400	2,50	98
E. 02 N-R-S	280 B4	1400	2,50	98
E. 02 T-U-V	280 B4	1400	2,50	98
E. 03	280 D4	1400	2,50	98
E. 03 B-C-D	280 D4	1400	2,50	98
E. 03 E-G	280 D4	1400	2,50	98
E. 04	280 MT4	1400	2,50	98
E. 04 B-C-D-	280 MT4	1400	2,50	98
E. 05	280 NT4	1400	2,50	98
E. 05 B-C-D-	280 NT4	1400	2,50	98
E. 06	280 NTP4	1400	2,50	98
E. 06 B-C-D-	280 NTP4	1400	2,50	98
E. 07	280 EP4	1400	2,50	98
E. 07 B	280 EP4	1400	2,50	98
E. 08	280 EPM4	1400	2,50	98
E. 08 B	280 EPM4	1400	2,50	98
E. 09	280 EH4	1400	2,50	98
E. 09 B	280 EH4	1400	2,50	98
E. 10	280 A4	1400	2,50	98
E. 10 B-C-D	280 A4	1400	2,50	98
E. 11	280 GB4	1400	2,50	98
E. 11 B	280 GB4	1400	2,50	98
E. 12	280 H4	1400	2,50	98
E. 12 B	280 H4	1400	2,50	98
E. 13	280 SE4	1400	2,50	98
E. 13 B	280 SE4	1400	2,50	98
E. 14	280 SM4	1400	2,50	98
E. 14 B	280 SM4	1400	2,50	98
E. 15	280 MA4	1400	2,50	98
E. 15 B	280 MA4	1400	2,50	98
E. 16	280 NA4	1400	2,50	98
E. 16 B	280 NA4	1400	2,50	98
E. 17	280 NAP4	1400	2,50	98
E. 17 B	280 NAP4	1400	2,50	98
E. 18	280 NTP5	1500	2,50	105
E. 18 B	280 NTP5	1500	2,50	105
51691 B OM	280 A3	1400	2,50	98
51691 C OM	280 A3	1400	2,50	98
51691 D OM	280 A3	1400	2,50	98





s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI
FIAT DUCATO FURG. E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG.6/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
OM 51691 EST 19 e 19 B-C-D -D-E-G-H-L-M-N-R- S-T-U-V	280 B 41	1400	2.50	98
OM 51691 EST 20 e 20B	280 B 42	1400	2.50	98
EST 21 e 21B-C-D- -E-G	280 D 41	1400	2.50	98
" 22 e 22B-C-D-	280 NT 41	1400	2.50	98
" 23 e 23B-C-D	280 A 74	1500	2.50	105
" 24 e 24B-C-D-E	280 A 741	1500	2.50	105
" 25 e 25B-C-D	280 A 7	1500	2.50	105
" 26 e 26B-C-D-E -G-H-K-L-M-N-R-S-T -U-V-Z - GB -EB-HB -LB-NB-SB-UB-DB-GB -KB-MB-RB-TB-VB	280 B 7	1500	2.50	105
OM 51691 EST 27 e 27B-C-D-E -G-H-L-N-K-M-R	280 D 7	1500	2.50	105
" 28 e 28B-C-D-E -G	280 MT 7	1500	2.50	105
" 29 e 29B-C-D-E -G	280 NT 7	1500	2.50	105
" 30 e 30B-C-D-E -G	280 NTP 7	1500	2.50	105
" 31 e 31B-C-D	280 EP 74	1500	2.50	105
" 32 e 32B-C-D	280 EP 7	1500	2.50	105
" 33 e 33B-C-D	280 EPM 7	1500	2.50	105
" 34 e 34B-C-D	280 EH 7	1500	2.50	105
" 35 e 35B-C-D	280 GB 7	1500	2.50	105
" 36 e 36B	280 H 7	1500	2.50	105
" 37 e 37B-C-D	280 SE 7	1500	2.50	105
" 38 e 38B-C-D	280 SM 7	1500	2.50	105
" 39 e 39B-C-D	280 MA 7	1500	2.50	105
" 40 e 40B-C-D	280 NA 7	1500	2.50	105
" 41 e 41B-C-D	280 NAP 7	1500	2.50	105





S.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG.E CASS.

ANNO 1996

PAG.7/16

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
OM 51691				
EST 42 e 42B-C-D	280 A 3B	1400	2.50	98
" 43 e 43B-C-D	280 EP 3B	1400	2.50	98
" 44 e 44B-C-D	280 R 7	1200	2.50	98
" 45 e 45B-C-D	280 RT 7	1200	2.50	98
" 46 e 46B-C-D	280 RTP 7	1200	2.50	98
" 47 e 47B-C-D	280 R 8	1500	2.50	98
" 48 e 48B-C-D	280 RT 8	1500	2.50	98
" 49 e 49B-C-D	280 RTP 8	1500	2.50	105
" 50 e 50B-C-D	280 RA 7	1200	2.50	98
" 51 e 51B-C-D	280 RAP 7	1200	2.50	105
" 52 e 52B-C-D	280 RA 8	1500	2.50	98
" 53 e 53B-C-D	280 RAP 8	1500	2.50	105
OM 51691				
EST 54 e 54B-C-D-E -G-H-K-L-M-N-R-S-T -U-V-Z-CB-EB-HB-LB -NB-SB-UB-DB-GB-KB -MB-RB-TB-VB-	280 B 8	1500	2.50	105
OM 51691				
EST 55 e 55B-C-D-E -G-H-K-L-M-N-R	280 D 8	1500	2.50	105
" 56 e 56B-C-D	280 MT 8	1500	2.50	105
" 57 e 57B-C-D	280 NT 8	1500	2.50	105
" 58 e 58B-C-D	280 NTP 8	1500	2.50	105
" 59 e 59B-C-D	280 EH 8	1500	2.50	105
" 60 e 60B-C-D	280 GB 8	1500	2.50	105
OM 51691				
EST 61 e 61B-C-D	280 MA 8	1500	2.50	105
" 62 e 62B-C-D	280 NA 8	1500	2.50	105
" 63 e 63B-C-D	280 NAP 8	1500	2.50	105
" 64 e 64B-C-D	280 R 9	1200	2.50	98
" 65 e 65B-C-D	280 RT 9	1200	2.50	98
" 66 e 66B-C-D	280 RTP 9	1200	2.50	98
" 67 e 67B-C-D	280 RA 9	1200	2.50	98
" 68 e 68B-C-D	280 RAP 9	1200	2.50	98



S.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI
FIAT DUCATO FURG. E CASS.

ANNO 1996

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAG.8/16

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
OM 51691 EST 69 e 69B-C-D- -E-G-H-L-K-M-N-R- -S-T-U-V-Z-BB-BG- -BS-BD-BK-BE-BM- -BL-BR-BS-BT-BV- -BC-BH-BN-BU	280 B 5	1500	2.50	105
OM 51691 EST 70 e 70B-C-D- -E-G-H-K-L-M -N-R	280 D 5	1500	2.50	105
" 71 e 71B-C-D	280 MT 5	1500	2.50	105
" 72 e 72B-C-D	280 NT 5	1500	2.50	105
" 73 e 73B-C-D	280 NPT 5	1500	2.50	105
" 74 e 74B-C-D	280 EP 5	1500	2.50	105
" 75 e 75B-C-D	280 EPM 5	1500	2.50	105
" 76 e 76B-C-D	280 MA 5	1500	2.50	105
" 77 e 77B-C-D	280 NA 5	1500	2.50	105
" 78 e 78B-C-D	280 NAP 5	1500	2.50	105
OM 51670 e 51670B	ALFA ROMEO V.C.L.M. AR 6 C 1308	1500	2.30	
EST 01 e 01B	" " " " " C 1309	"	"	
" 02 e 02B	" " " " " C 1310	"	"	
" 03 e 03B	" " " " " L 1315	"	"	
" 04 e 04B	" " " " " L 1316	"	"	
" 05 e 05B	" " " " " C 1000	"	"	
" 06 e 06B	" " " " " C 1314	"	"	
" 07 e 07B	" " " " " L 1320	"	"	
" 08 e 08B	" " " " " L 1321	"	"	
" 09 e 09B	" " " " " C 1312	"	"	
" 10 e 10B	" " " " " L 1317	"	"	
" 11 e 11B	" " " " " L 1319	"	"	
" 12 e 12B	" " " " " C 1002	"	"	
" 13 e 13B	" " " " " C 1311	"	"	
" 14 e 14B	" " " " " C 1003	"	"	
" 15	" " " " " C 1006	"	"	
" 16	" " " " " C 1007	"	"	
" 17	" " " " " C 1004	"	"	
" 18	" " " " " C 1005	"	"	





s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.

ANNO 1996

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAG. 9/16

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
51691				
Est 54F-BC-ZC-BD-CC- DC-CD-DD-EC-GC- ED-GD-HC-KC-HD- KD-LC-MC-LD-MD- NC-RC-ND-RD-SC- TC-SD-TD-UC-VC- UD-VD	280 B8	1500	2,50	105
Est 55S-T-U-V-Z-BB- CB-DB-EB-GB-HB- KB	280 D8	1500	2,50	105
Est 56E-G-H-K	280 MT 8	1500	2,50	105
Est 57E-G-H-K	280 NT 8	1500	2,50	105
Est 58E-G-H-K	280 NTP 8	1500	2,50	105
Est 59E-G-H-K	280 EH8	1500	2,50	105
Est 60E-G	280 GB 8	1500	2,50	105
Est 61E-G-H-K	280 MA 8	1500	2,50	105
Est 62E-G-H-K	280 NA 8	1500	2,50	105
Est 63E-G-H-K	280 NAP 8	1500	2,50	105
51691				
Est 79 e 79B-C-D	280 AK	1200	2,50	84
Est 80 e 80B-C-D	280 AK 1	1200	2,50	84
Est 81 e 81B	280 EAK	1200	2,50	84
Est 82 e 82B-C-D	280 RTC 7	1100	2,50	98
Est 83 e 83B-C-D	280 RTC 8	1100	2,50	98
Est 84 e 84B-C-D	280 RAC 7	1100	2,50	98
Est 85 e 85B-C-D	280 RAC 8	1500	2,50	105





s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG.E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 10/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
51670				
Est 19 e 19B	AR6 L1322	1500	2,30	
Est 20 e 20B	AR6 L1323	1500	2,30	
Est 21 e 21B	AR6 L1324	1500	2,30	
Est 22	AR6 C1029	1500	2,30	
Est 23	AR6 C1030	1500	2,30	
Est 24	AR6 C1441	1500	2,30	
Est 25	AR6 C1442	1500	2,30	
Est 26	AR6 C1443	1500	2,30	
Est 27	AR6 L1444	1500	2,30	
Est 28	AR6 L1445	1500	2,30	
Est 29	AR6 C1448	1500	2,30	
Est 30	AR6 L1451	1500	2,30	
Est 31	AR6 L1453	1500	2,30	
Est 32	AR6 C1337	1500	2,30	
Est 33	AR6 C1033	1500	2,30	
Est 34	AR6 C1035	1500	2,30	
Est 35	AR6 C1036	1500	2,30	
Est 36 e 36B	AR6 L1338	1500	2,30	
Est 37 e 37B	AR6 L1339	1500	2,30	
Est 38 e 38B	AR6 L1340	1500	2,30	
Est 39	AR6 C1446	1500	2,30	
Est 40	AR6 L 1449	1500	2,30	
Est 41	AR6 L 1452	1500	2,30	
Est 42	AR6 C1034	1500	2,30	
51670				
Est 44 e 44B	AR6 C1471	1500	2,30	
Est 45 e 45B	AR6 C1472	1500	2,30	
Est 46 e 46B	AR6 C1473	1500	2,30	
Est 47 e 47B	AR6 C1474	1500	2,30	
Est 48 e 48B	AR6 C1475	1500	2,30	
Est 49 e 49B	AR6 C1478	1500	2,30	
Est 50 e 50B	AR6 L1481	1500	2,30	
Est 51 e 51B	AR6 L1483	1500	2,30	
Est 52 e 52B	AR6 C1053	1500	2,30	
Est 53 e 53B	AR6 L1368	1500	2,30	
Est 54 e 54B	AR6 C1476	1500	2,30	
Est 55 e 55B	AR6 L1479	1500	2,30	
Est 56 e 56B	AR6 L1482	1500	2,30	
51691				
Est 86 e 86B-C-D	280 RT C9	1200	2,30	98
Est 87 e 87B-C-D	280 RA C9	1200	2,30	98



s.r.l. S. SISTO - PG.

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 11/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
51670C-D	AR6C1308	1500	2.50	105
EST 01C-D	AR6C1309	"	"	"
" 02C-D	AR6C1310	"	"	"
" 03C-D	AR6L1315	"	"	"
" 04C-D	AR6L1316	"	"	"
" 05C-D	AR6C1000	"	"	"
" 06E-G-H-L	AR6C1314	"	"	"
" 07E-G-H-L	AR6L1320	"	"	"
" 08E-G-H-L	AR6L1321	"	"	"
" 12C-D	AR6C1002	"	"	"
" 13C-D	AR6C1311	"	"	"
" 14C-D	AR6C1003	"	"	"
" 15B	AR6C1006	"	"	"
" 16B	AR6C1007	"	"	"
" 17B	AR6C1004	"	"	"
" 18B	AR6C1005	1400	"	98
" 19C-D	AR6L1322	1500	"	105
" 20C-D	AR6L1323	"	"	"
" 21C-D	AR6L1324	"	"	"
" 22B	AR6C1029	1400	"	98
" 23B	AR6C1030	"	"	"
" 24C-D	AR6C1441	1500	"	105
" 25C-D	AR6C1442	"	"	"
" 26C-D	AR6C1443	"	"	"
" 27C-D	AR6L1444	"	"	"
" 28C-D	AR6L1445	"	"	"
" 29E-G-H-L	AR6C1448	"	"	"
" 30E-G-H-L	AR6L1451	"	"	"
" 31E-G-H-L	AR6L1453	"	"	"
" 32C-D	AR6C1337	"	"	"
" 33C-D	AR6C1033	"	"	"
" 34B	AR6C1035	"	"	"
" 35B	AR6C1036	"	"	"
" 36C-D	AR6L1338	"	"	"
" 37C-D	AR6L1339	"	"	"
" 38C-D	AR6L1340	"	"	"
" 42C-D	AR6C1034	"	"	"
" 43C-D	AR6C1056	"	"	"
" 44C-D	AR6C1471	"	"	"
" 45C-D	AR6C1472	"	"	"
" 46C-D	AR6C1473	"	"	"
" 47C-D	AR6L1474	"	"	"
" 48C-D	AR6L1475	"	"	"
" 49C-D	AR6C1478	"	"	"
" 50C-D	AR6L1481	"	"	"
" 51C-D	AR6L1483	"	"	"
" 52C-D	AR6C1063	"	"	"
" 53C-D	AR6L1368	"	"	"
" 69C-D	AR6C1084	"	"	"
" 70C-D	AR6C1085	1200	"	84



s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI

FIAT DUCATO FURG. E CASS.

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21.06.76


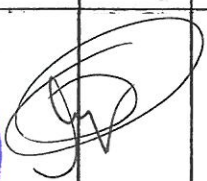
VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 12/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
52927 EST. 142BZ-CB-CC-CD- CE-CG-CH-CK- CL-CM-CN-CR- CS-CT-CU-CV- CZ-DB-DC-DD- DE-DG-DH-DK- DL-DM-DN-DR- DS-DT-DU-DV	290 BYW	1400	2,50	98
EST. 143E-G-H-K	290 MTYW	"	"	"
" 144E-G-H-K	290 EHYW	"	"	"
" 169 -B-C-D-E-G-H -K-L-M-N-R-S -T-U-V-Z-BB- BC-BD-BE-BG -BH-BK-BL-BM -BN-BR-BS-BT -BU-BV-BZ-CB- -CC-CD-CE-CG -CH-CK-CL-CM -CN-CR-CS-CT -CU-CV	290 RC9	1200	2,50	84
" 170 -B-C-D-E-G-H- K-L-M-N-R-S- T-U-V-Z-BB- BC-BD-BE-BG- BH-BK	290 RC7	"	"	"
" 171 -B-C-D-E-G-H- K-L-M-N-R-S- T-U-V-Z-BB- BC-BD-BE-BG- BH-BK	290 RCJ	1500	"	105
 				



s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21.06.76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 13/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM

VERSIONI E MODELLI

MASSA
RIMORCHIA-
BILELARGHEZZA
MAX
RIMORCH.LECARICO
STATICO
SU SFERA

KG

MT

KG

51691				
EST. 11C-D	280 GB 4	1400	2,50	98
" 35E-G-H-K-	280 GB 7	1500	"	105
" 60H-K-L-M-N-P	280 GB 8	"	"	"
" 102-B-C-D-E-G-H-K-	280 AX	1200	"	84
" 103-B-C-D-E-G-H-K-	280 AX 1	"	"	"
" 104-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-				
-S-T-U-V-Z-BB-CB-DB-EB-				
-GB-HB-KB-LB-MB-NB-RB-				
-SB-TB-UB-VB-	280 BX	1500	"	105
" 105-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-	280 DX	"	"	"
" 106-B-C-D-	280 MTX	"	"	"
" 107-B-C-D-	280 NTX	"	"	"
" 108-B-C-D-	280 NTPX	"	"	"
" 109-B-C-D-	280 EPX	"	"	"
" 110-B-C-D-	280 EPMX	"	"	"
" 111-B-C-D-	280 EHX	1200	"	84
" 112-B-C-D-	280 SEX	1500	"	105
" 113-B-C-D-	280 SMV	"	"	"
" 114-B-C-D-E-G-H-K-	280 GPX	"	"	"
" 126-B-C-D-	280 A4A	1400	"	98
" 127-B-C-D-	280 EP8	1500	"	105
" 128-B-C-D-	280 EPM8	"	"	"
" 129-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-				
-S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE-				
-BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR-				
-BS-BT-BU-BV-BZ-CB-CC-				
-CD-CE-CG-CH-CK-CL-CM-				
-CN-CR-CS-CT-CU-CV-CZ-				
-DB-DC-DD-DE-DG-DH-DK-				
-DL-DM-DN-DR-DS-DT-DU-				
-DV-	280 B7W	1400	"	98
" 130-B-C-D-E-G-H-K-	280 MT7W	"	"	"
" 132-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-				
-S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE-				
-BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR-				
-BS-BT-BU-BV-BZ-CB-CC-				
-CD-CE-CG-CH-CK-CL-CM-				
-CN-CR-CS-CT-CU-CV-CZ-				
-DB-DC-DD-DE-DG-DH-DK-				
-DL-DM-DN-DR-DS-DT-DU-				
-DV-	280 B8W	"	"	"
" 133-B-C-D-E-G-H-K-	280 MT8W	"	"	"
" 135-B-C-D-E-G-H-K-	280 EH7W	"	"	"
" 136-B-C-D-E-G-H-K-	280 EH8W	"	"	"
" 147-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-				
-S-T-U-V-	280 BY	"	"	"
" 148-B-	280 EHY	"	"	"
" 149-B-	280 GBY	"	"	"
52927-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-S-				
-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE-BG-				
-BH-BK-BL-BM-BN-BR-BS-BT-				
-BU-BV-BZ-CB-CC-CD-CE-CG-				
-CH-CK-CL-CM-CN-CR-	290 B4	"	"	"
EST. 01-B-C-D-	290 B41	"	"	"
" 02-B-C-D-	290 A4	"	"	"
" 03-B-C-D-	290 A4A	"	"	"
" 04-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R-	290 D4	"	"	"





s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI

FIAT DUCATO FURG.E CASS.

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 14/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
52927				
EST. 05-B-C-D-	290 MT4	1400	2.50	98
" 06-B-C-D-	290 NT4	"	"	"
" 07-B-C-D-	290 NTP4	"	"	"
" 08-B-C-D-	290 EP4	"	"	"
" 09-B-C-D-	290 EPM4	"	"	"
" 10-B-C-D-	290 EH4	"	"	"
" 11-B	290 GB4	"	"	"
" 12-B	290 HS4	"	"	"
" 13-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	290 HT4	"	"	"
" 21-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R		"	"	"
" -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE		"	"	"
" -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR-		"	"	"
" -BS-BT-BU-BV-BZ-CB-CC-		"	"	"
" -CD-CE-CG-CH-CK-CL-CM-		"	"	"
" -CN-CR-		"	"	"
" 22-B-C-D-	290 BY	"	"	"
" 23-B-C-D-	290 BY1	"	"	"
" 24-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	290 AY	"	"	"
" 25-B-C-D-	290 DDY	"	"	"
" 26-B-C-D-	290 MTY	"	"	"
" 27-B-C-D-	290 NTY	"	"	"
" 28-B-C-D-	290 NTPY	"	"	"
" 29-B-C-D-	290 EPY	"	"	"
" 30-B-C-D-	290 EPMY	"	"	"
" 31-B-	290 EHY	"	"	"
" 39-B-C-D-	290 GBY	"	"	"
" 40-B-	290 AK	1200	"	84
" 43-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	290 EHK	"	"	"
" -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE		"	"	"
" -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR-		"	"	"
" -BS-BT-BU-BV-BZ-CB-CC-		"	"	"
" -CD-CE-CG-CH-CK-CL-CM-		"	"	"
" -CN-CR-CS-CT-CU-CV-		"	"	"
" 44-B-C-D-	290 BX	1500	"	105
" 45-B-C-D-	290 AX	1200	"	84
" 46-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	290 AX1	"	"	"
" 47-B-C-D-	290 DX	1500	"	105
" 48-B-C-D-	290 MTX	"	"	"
" 49-B-C-D-	290 NTX	"	"	"
" 50-B-C-D-	290 NTPX	"	"	"
" 51-B-C-D-	290 EPX	"	"	"
" 52-B-C-D-	290 EPMX	"	"	"
" 53-B-	290 EHX	1200	"	84
" 65-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	290 GBX	1500	"	105
" -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE		"	"	"
" -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR-		"	"	"
" -BS-BT-BU-BV-BZ-CB-CC-		"	"	"
" -CD-CE-CG-CH-CK-CL-CM-		"	"	"
" -CN-CR-CS-CT-CU-CV-		"	"	"
" 66-B-C-D-	290 B7	"	"	"
" 67-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	290 A7	"	"	"
" 68-B-C-D-	290 D7	"	"	"
" 69-B-C-D-	290 MT7	"	"	"
" 70-B-C-D-	290 NT7	"	"	"
" 71-B-C-D-	290 NTP7	"	"	"
" 72-B-C-D-	290 EP7	"	"	"
" 73-B	290 EPM7	"	"	"
	290 GB7	"	"	"



s.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 15/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
52927 EST	74-B-C-D	1500	2,50	105
"	75-B-C-D	"	"	"
"	85-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR- BS-BT-BU-BV-BZ-CB-CC- CD-CE-CG-CH-CK-CL-CM- CN-CR-CS-CT-CU-CV-	"	"	"
"	86-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	"	"	"
"	87-B-C-D	"	"	"
"	88-B-C-D	"	"	"
"	89-B-C-D	"	"	"
"	90-B-C-D	"	"	"
"	91-B-C-D	"	"	"
"	92-B-C-D	"	"	"
"	93-B	"	"	"
"	103-B-C-D	1200	"	84
"	104-B-C-D	"	"	"
"	105-B-C-D	"	"	"
"	106-B-C-D	"	"	"
"	112-B-C-D	"	"	"
"	113-B-C-D	"	"	"
"	114-B-C-D	"	"	"
"	115-B-C-D	"	"	"
"	122-B	"	"	"
"	123-B	"	"	"
"	124-B	"	"	"
"	125-B	"	"	"
"	132-B	1500	"	105
"	133-B	"	"	"
"	134-B	"	"	"
"	135-B	"	"	"
"	142-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR- BS-BT-BU-BV	"	"	"
"	143-B-C-D	1400	"	98
"	144-B-C-D	"	"	"
"	146-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR- BS-BT-BU-BV	"	"	"
"	147-B-C-D	"	"	"
"	148-B-C-D	"	"	"
"	150-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R -S-T-U-V-Z-BB-BC-BD-BE -BG-BH-BK-BL-BM-BN-BR- BS-BT-BU-BV	"	"	"
"	151-B-C-D	"	"	"
"	152-B-C-D	"	"	"
"	153-B	"	"	"
"	154-B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	"	"	"
	290 SE7			
	290 SM7			
	290 BJ			
	290 DJ			
	290 MTJ			
	290 NTJ			
	290 NTPJ			
	290 EPJ			
	290 EPMJ			
	290 EHJ			
	290 GBJ			
	290 R9			
	290 RT9			
	290 RTC9			
	290 RTP9			
	290 RY			
	290 RTY			
	290 RTCY			
	290 RTPY			
	290 R7			
	290 RT7			
	290 RTC7			
	290 RTP7			
	290 RJ			
	290 RTJ			
	290 RTCJ			
	290 RTPJ			
	290 B7W			
	290 MTYW			
	290 EHYW			
	290 B7W			
	290 MT7W			
	290 EH7W			
	290 BJW			
	290 MTJW			
	290 EHJW			
	290 HSJW			
	290 HTJW			





S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13116
PER AUTOVEICOLI FIAT DUCATO FURG. E CASS.PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76


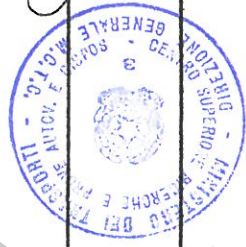
VERBALE N° 230/96 DEL 13 MAG. 1996

ANNO 1996

PAG. 16/16

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
52927 EST 02E-G-H-K-L-M-N-R-S- T-U-V	290A4	1400	2.50	98
" 03E-G-H-K	290A4A	"	"	"
" 23E-G-H-K	290AY	"	"	"
" 172 -B-C-D	290AKA	1200	"	84
" 173 -B-C-D-E-G-H-K-L- M-N-R-S-T-U-V	290AY1	1400	"	98
<p>Prot. 2649 del - 6 MAG. 1996 operazione 2625 080332 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n° 230/96 del 13 MAG. 1996 C. S. R. P. A. D. DI ROMA IL DIRETTORE</p>  				

FAC-SIMILE



COD.: 13116

TIMBRO A SECCO

UMBRA GANCI S.r.l. Str. Torretta 06080 S.SISTO (PG) Tel. 075/787033

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

FIAT DUCATO FURG.

- Allargare a \varnothing 17 i fori esistenti pos. (1), sui supporti originali di traino auto;
- Presentare sotto la scocca la struttura di traino e fissarla nei punti (1);
- Praticare un foro \varnothing 10,5, in guida con quello esistente nella traversa pos. (2), inserire il distanziale con il bullone M10 e fissare;
- Eseguire in dritta i rimanenti fori liberi pos. (3) e dopo aver alloggiato i distanziali serrare;
- Eseguire a fondo tutti i serraggi previo verifica del centro sfera in asse mezzzeria autoveicolo;
- Effettuare i collegamenti elettrici.

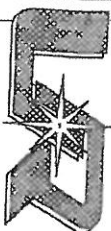
DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul-
l'autoveicolo mod.
targa

IN FEDE

(Timbro e firma)

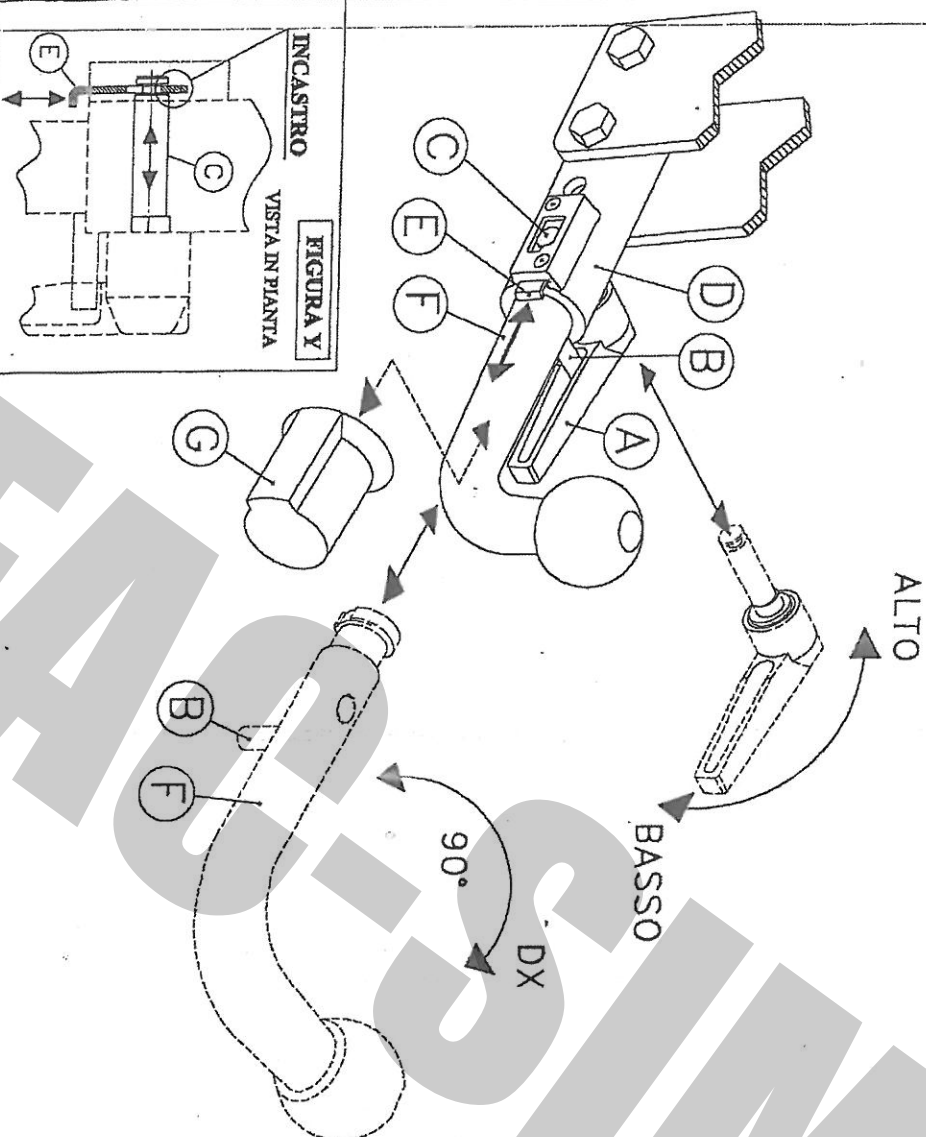
FAC-SIMILE



UMBRA RIMORCHI S.r.l.
06132 S. Sisto - Perugia (ITALY) - Via C. Pizzoni, 37/39
Tel. +39-075-5280260-5280453 Fax +39-075-5287033
E-Mail: umbrarimorchi@umbrarimorchi.it http://www.umbra-rimorchi.it

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

MECCANISMO MOD. "C" 2007



COPIA DI SERRAGGIO PER VITI:

M6=10Nm M10=55Nm M14=135Nm
M8=25Nm M12=85Nm M16=200Nm

L'azienda declina ogni responsabilità sulle inosservanze delle indicazioni qui tutte riportate.

USO E MANUTENZIONE

1. Mantenere la sfera e il dispositivo ad estrazione rapida puliti e lubrificati.
2. Controllare saltuariamente il diametro della sfera in diversi punti; qualora si sia ridotto a 49mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sfera.
3. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo ad estrazione rapida deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicata dalle norme.
4. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.

ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA

SMONTAGGIO:

- 1) Alzare la leva a scatto A;
- 2) Ruotare la leva in modo da scavalcare il perno di sicurezza B;
- 3) Lasciare la leva a scatto e ruotarla verso il basso in modo da sbloccare l'eccentrico del perno di fissaggio C;
- 4) Tenere piegata la linguetta E e, contemporaneamente tirare la leva A sfilando il perno di collegamento C;
- 5) Ruotare la sfera F di circa 90° in senso orario; estrarre la sfera F dal canotto D;
- 6) Infine, coprire il canotto con il tappo G.

RIMONTAGGIO:

- 1) Togliere il tappo G;
 - 2) Partendo con la sfera F ruotata di circa 90° verso destra, inscirla nel canotto D in battuta al perno B, e successivamente ruotarla in senso antiorario fino a riportarla in posizione verticale;
 - 3) Spingere la linguetta E ed infilare fino in fondo il perno di fissaggio C nel canotto D;
 - 4) Rilasciare la linguetta E ed assicurarsi, tirando la leva A, che il perno C sia rimasto bloccato nella linguetta E (vedi figura Y);
 - 5) Ruotare la leva a scatto A verso l'alto in modo da bloccare l'eccentrico del perno di collegamento C;
 - 6) Alzare la leva a scatto A, ruotarla sovrapponendola al perno B, rilasciare e spingere la leva in modo che il perno entri nella cavità della leva.
- IMPORTANTE:**
ASSICURARSI CHE NELLA FASE DI AGGANCIO DELLA SFERA LA LINGUETTA DI SICUREZZA (E) ENTRI NELLA GOLE DEL PERNO DI COLLEGAMENTO (C) PER EVITARE LA FUORUSCITA ACCIDENTALE DEL PERNO. (VEDI FIGURA Y)

Nel caso in cui la sfera vada ad occultare la targa è obbligatorio togliere la sfera per rendere visibile la targa.